



STAR

a part of Etac

Bruksanvisning
För
StarMatt Bäddmadrass med
statisk luft

Luftceller med dynamiskt luftflöde

**Användare: Läs instruktionerna innan du använder
produkten och behåll manualen för framtida behov.**

Generell information

Manualen innehåller information om avsedd användning, instruktioner och underhåll av StarMatt bäddmadrass. Läs hela bruksanvisningen innan användning. Star Cushion Products, Inc. ansvarar inte för några negativa påföljder om bruksanvisningen inte följs.

Innehållsförteckning

Sida 1: Generell information/Innehållsförteckning

Sida 2: Avsedd användning

Sida 3–5: Kundens ansvar/Varningar

Sida 5: Produktspecifikationer

Sida 6: Vad som ingår

Sida 7–8: Användningsinstruktioner

Sida 8–9: Användning och borttagning av överdraget

Sida 10–11: Instruktioner för rengöring och desinfektion

Sida 12: Garanti/Returer

Sida 13: Felsökning/Kassering

Sida 14: Kontaktinformation

Produkten i den här manualen kan omfattas av ett eller flera patent eller varumärken i USA eller andra länder. Mer information finns på www.starcushion.com.

Star Cushion Products policy är att ständigt förbättra produkterna och ändringar kan därför komma att göras i detta dokument. Den senaste versionen finns på www.starcushion.com.

Avsedd användning:

StarMatt bäddmadrass är en ej motordriven, justerbar, statisk luftcellmadrass uppdelad i fyra separata sektioner. Luftcellerna ger ett dynamiskt luftflöde som anpassar sig till användarens individuella kroppsform. Principen bygger på att användaren sjunker ned i madrassen och luftcellerna fördelar trycket jämt över hela kroppsytan vilket minimerar risken för vävnadsskada och bidrar till en miljö som främjar sårhäkning upp till och med kategori IV. StarMatt bäddmadrass är avsedd att användas ovanpå en standard sjukhus-, vårdhems-, långvårds-, hemvårds- eller konsumentmadrass. Det finns ingen övre eller undre viktgräns för StarMatt bäddmadrass så länge den har korrekt storlek för användaren och den underliggande madrassen.










Star Cushion Products, Inc. rekommenderar utvärdering av en kliniker eller annan vårdpersonal som en del i ett övergripande vårdprogram baserat på individens medicinska och terapeutiska behov.

Kundens ansvar:

- Läs och följ noggrant alla instruktioner.
- Följ en regelbunden rutin då du inspekterar och justerar madrassen för korrekt luftfyllning och nedsänkning. Vi rekommenderar att du gör detta minst en gång per dag.
- Om du inte kan utföra någon uppgift som beskrivs, be om hjälp.
- Om du behöver ytterligare hjälp med att förstå instruktionerna som beskrivs, vänd dig till en kollega eller terapeut med erfarenhet av luftcellsmadrasser.

Viktigt:

- ⚠ **Kontrollera luftfyllningen:** minst en gång per dag, per bäddmadrasssektion.
- ⚠ **Kontrollera huden:** Kontrollera huden regelbundet, minst en gång per dag. Nedbrytning av hud och mjukvävnad kan ske på grund av många orsaker och varierar för varje person. Rodnad, blåmärken eller missfärgad hud kan vara tidiga tecken på nedbrytning av mjukvävnad eller hud. Om detta händer, vänd dig till en läkare omedelbart.
- ⚠ **Vändning och lägesändring:** Stödytorna ska inte vara en ersättning för individens vårdprogram, utan bör istället komplettera befintliga behov. Rådgör med en kliniker eller annan vårdpersonal vad gäller hur ofta individen behöver vändas och ändra läge.
- ⚠ **Knäppen:** Kontrollera före och under användning att produktens sektioner är ihopknäppta.
- ⚠ **Placering:** Produkten ska användas med luftcellerna vända uppåt. Om luftcellerna inte ligger vända uppåt kan stödytans fördelar elimineras och risken för skador på hud och annan mjukvävnad öka.
- ⚠ **Bäddmadrassen och sängmadrassen:** Bäddmadrassen ska ha rätt storlek i förhållande till sängmadrassen och den person som använder den. Annars kan stödytans fördelar elimineras och risken för skador på hud och annan mjukvävnad öka.
- ⚠ **Handhavande:** Produkten ska installeras av en kunnig vårdgivare som fått ordentlig utbildning i hur produkten ska användas.

-  **För lite luft: ANVÄND INTE madrassen med för lite luft.** Otillräcklig luftfyllning eller luftläckor kan leda till bristande kroppsstöd. Det är viktigt att brukaren sjunker ned i stödytan, men se till att brukaren inte vilar på madrasssektionens bottenplatta, eftersom detta kan leda till högt punkttryck med risk för hudskada.
-  **För mycket luft: ANVÄND INTE madrassen om den är överfylld med luft.** Om madrasssektionerna har för mycket luft kommer kroppen inte att sjunka ned i cellerna, vilket kan minska eller eliminera madrassens fördelar och öka risken för skador i hud och annan mjukvävnad.
-  **Klimat:** Om madrassen har utsatts för temperaturer under 0 °C och är ovanligt stel låter du den först värmas upp till rumstemperatur. Sedan knådar du luftcellerna med händerna eller rullar ihop och ut madrasssektionen (med ventilen öppen) tills neoprenmaterialet är mjukt och smidigt igen. Upprepa lämpliga justeringsanvisningar innan användning. Undvik extrem värme och se till att madrassen inte exponeras för värmekällor, varm aska eller öppna lågor.
-  **Punktering:** Håll vassa föremål borta från madrassen för att undvika punktering.
-  **Hantering:** BÄR INTE madrasssektionerna i ventilerna, och dra inte i ventilererna. Lyft under stödytans bassektion när du bär produkten. Knäpp isär sektionerna och lägg dem på varandra.
-  **Bäddning:** Var noga med att lakan/draglakan bäddas löst, så att användaren kan sjunka ned i madrassen. Var också noga med att lakanen inte veckar sig under användaren. Glidlakan kan med fördel användas..
-  **Instabilitet/fallrisk:** ANVÄND INTE madrassen i kombination med eller ovanpå andra produkter eller material, förutom de produkter som listas i avsnittet Avsedd användning. Det kan leda till instabilitet och/eller fall.
-  **Oljebaserad lotion:** Låt inte oljebaserad lotion eller lanolin komma i kontakt med produkten, eftersom det kan bryta ned neoprenmaterialet.
-  **Solljus:** Långvarig exponering för solljus eller ozon kan försämra neoprenmaterialet och påverka madrassens egenskaper.



Insnärjningsrisk/fallrisk: Användning av sänggrindar är inte ett krav för korrekt användning av StarMatt bäddmadrass. Men om detta är kliniskt indikerat efter beaktande av tillämplig sjukvårdslagstiftning och efter klinisk bedömning av utbildad vårdpersonal, måste vårdpersonalen ta hänsyn till risken för insnärjning vid användning av StarMatt bäddmadrass på en madrass då sänggrindar används och vidta åtgärder för att minimera sådan risk. Om det inte finns några sänggrindar, måste sjukvårdspersonal överväga om det finns risk att individen kan falla ur sängen och vidta åtgärder för att minimera denna risk. Mer information om säkerhetsproblem som rör sänggrindar och risken att fastna finns på www.fda.gov.

Produktspecifikation:

StarMatt är tillverkad av latexfritt neoprengummi med uretanbas och elektropläterade kopparventiler. Vid korrekt användning och underhåll (inklusive mindre reparationer) beräknas dessa produkter hålla i fem år.

Produkt	Mått (cm)	Mått (tum):	Vikt
Bäddmadrass (en sektion)	86 x 49 x 10	33,75 x 19,25 x 4	3,25 kg
Bäddmadrass (4 sektioner)	86 x 191 x 10	33,75 x 75 x 4	13 kg
Bariatrisk bäddmadrass	Anpassningsbar	Anpassningsbar	Varierar
Extra inläggssektion i skum	86 x 49 x 10	33,75 x 19,25 x 4	2,6 kg

Vad som ingår:

Madrasen levereras i separat paketerade sektioner. Varje sektion levereras med en pump, ett reparations kit och en manual. För en komplett madrass behöver man 4 madrass-sektioner dvs fyra lådor. Hygienöverdrag finns som tillbehör, detta levereras i en genomskinlig plastpåse.

A – Varje madrass-sektion har måtten 86 x 49 x10 cm.

B – Luftceller: 10 cm höga celler. Inom varje sektion är alla luftceller sammankopplade så att luften distribueras jämnt över hela sektionen.

C – Knäppen: Varje bäddmadrasssektion har knäppen/tryckknappar som används för att knäppa ihop sektionerna för att skapa en hel bäddmadrass. 4 madrass-sektioner ger en hel madrass.

D – Luftventil(er): Två ventiler per sektion. En på var sida. Öppnas och stängs genom att vrida ventilen medurs/moturs.

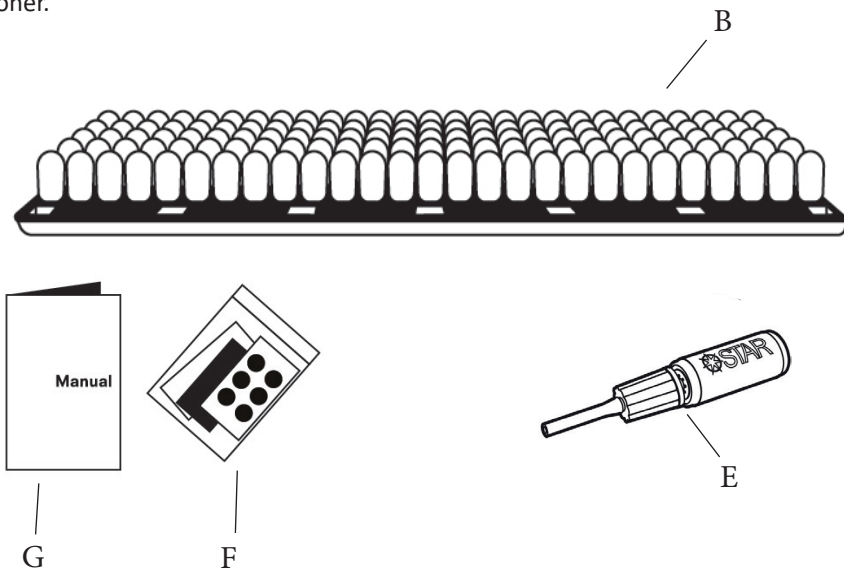
E – Pump: Med dubbelfunktion för att fylla luftcellerna. Placera pumpens munstycke över hela ventilen.

F – Reparationsatts: Mindre punkteringar kan enkelt repareras med reparationsattsen. Reparationsattsen består av tre lagningslappar, sandpapper, tre tandpetare och ett kort med anvisningar.

G – Bruksanvisning

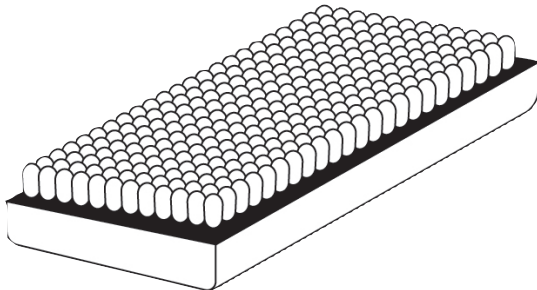
H – Tillbehör: Extra inläggssektion i skum, mått: 86 x 49 x 10 cm.

Hygienöverdrag, avtorkningsbart, maskintvättbart, avsedd för hel bäddmadrass med 4 sektioner.



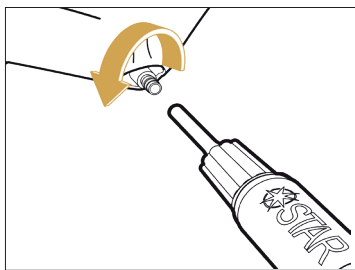
Användningsinstruktioner:

Läs noga och följ alla riktlinjer för korrekt justering av din Star bäddmadrass. Bristande efterlevnad av instruktionerna kan leda till felaktigt lufttryck, vilket leder till att det terapeutiska värdet går förlorat.



Installering av StarMatt:

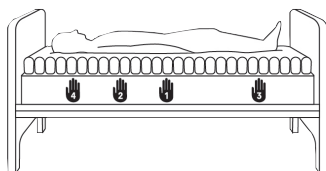
1. Ta bort alla sängkläder förutom standardmadrassen som kan vara bäddad med skyddande lakan/överdrag. Placera bäddmadrasssektionerna med luftcellerna vända uppåt ovanpå standardmadrassen. Rikta in sektionerna och knäpp ihop dem.
2. Vrid ventilen moturs för att öppna den.



3. Anslut pumpens mjuka munstycke på den öppna ventilen. Se till att munstycket sitter över hela ventilen.
4. Då pumpen är ansluten pumpar du madrassen.
Obs! Lämplig luftfyllning uppnås då madrassens mitt börjar böja sig.
5. Vrid ventilen medurs för att stänga den. Ta bort pumpen. Upprepa steg 2–4 för kvarvarande madrasssektioner.

Anpassa madrasssektionernas lufttryck.

- Lägg på sängkläder (exempelvis ett lakan, ett draglakan eller ett inkontinensskydd). Placera personen på bäddmadrassen i hans eller hennes normala liggposition. OBS! Om personen kommer att ligga i sidoläge någon gång rekommenderar Star att luftjusteringen utförs när personen befinner sig i sidoläge, eftersom det påverkar nedsänkningen.
- För in en hand under användarens lägsta benutskott när du justerar korrekt nedsänkning för varje bäddmadrasssektion. Vrid ventilen moturs för att öppna den och släpp ut luft tills högriskområdet är 2–3 cm ($\frac{3}{4}$ –1 tum) från madrasssektionens bas. Vrid ventilen medurs för att stänga den. Upprepa steg 7 för respektive bäddmadrasssektion.



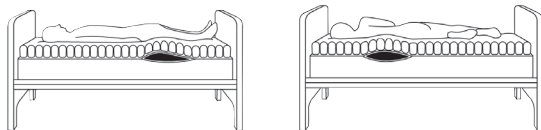
Sängkläder:

Flera bäddlager, alternativt morgonrock kan påverka de tryckfördelande egenskaperna då risk finns att de hindrar nedsjunkning i madrassen och att veck bildas. Lyftsele ska alltid avlägsnas.

Glidlakan/gliddraglakan får användas.

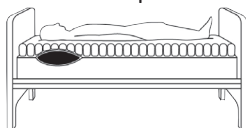
Det rekommenderas att maximalt:

- Ett platt lakan eller dra-på-lakan, löst bäddat över bäddmadrassen.
- Vid behov kan ett draglakan användas vid förflyttning och överföring.
- Vid behov kan ett inkontinensskydd användas.



Positionering:

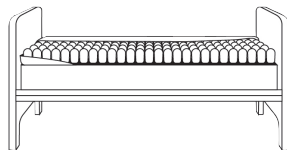
Specialpositionering: För en person med speciella positioneringsbehov när han eller hon ligger på sidan eller rygg, kan positioneringskuddar användas, på eller under Star-Matt. Rådgör först med med terapeut eller ansvarig vårdgivare.



Huvudkudde:

OBS! Om användaren är tryckkänslig på skallbasen, eller runt öronen rekommenderar Star att kudden placeras under madrassens huvudsektion istället för ovanpå madrasssektionen, för att få bästa möjliga tryckfördelning.

Användning och borttagning:



Sätta på bäddmadrassöverdraget:

1. Ta bort alla sängkläder och StarMatt. Lämna endast standardmadrass och dess eventuella lakan/överdrag på sängen.
2. Placera överdraget ovanpå standardmadrassen, dra upp blixtlåset helt på ena sidan och vik överdragets överdel åt ena sidan.
3. Placera bäddmadrassen med luftcellerna vända uppåt inuti överdraget. Rikta in madrasssektionerna och knäpp ihop dem.
4. Följ anvisningarna för installation (steg 1–5), sidan 8 i den här manualen.
5. Vik tillbaka överdragsöverdelen.
6. Lägg tillbaka sängkläderna (maximalt ett lakan, ett draglakan eller ett inkontinensskydd).
7. Placera användaren på bäddmadrassen i normal liggposition.
8. Följ anvisningarna för "Anpassa madrasssektionernas lufttryck" (Steg 6-7), för att anpassa korrekt lufttryck, sid 8 i den här manualen
9. När korrekt lufttryck har uppnåtts drar du igen blixtlåset på överdraget.

Borttagning av bäddmadrassöverdraget:

Ta bort bäddmadrassen och madrassöverdraget TILLSAMMANS:

1. Ta bort sängkläder.
2. Lyft försiktigt StarMatt med överdrag. Greppa under bäddmadrassen. Var gärna två personer.
OBS! Om användaren åter ska placeras på bäddmadrassen, dra först upp blixtlåset och kontrollera att sektionerna fortfarande är ihopknäppta och ligger plant. Kontrollera också att bäddmadrassen har korrekt lufttryck.

Ta bort bäddmadrassen och madrassöverdraget VAR FÖR SIG:

1. Ta bort sängkläder.
2. Dra ner blixtlåset på överdraget.
3. Knäpp isär och lyft ur bäddmadrasssektionerna från överdraget.
4. Ta bort överdraget.

Instruktioner för rengöring och desinfektion av överdraget:

Rengöra överdraget: Ta av överdraget. Maskintvätta med skonsamt program (högst 60 °C), använd mild tvättmedel. Får inte klorblekas. Skölj i kallt vatten och torktumla i låg temperatur eller hängtorka.

Star Cushion Products, Inc. ansvarar inte för skador som kan uppstå i tvättmaskin eller torktumlare.

Instruktioner för rengöring och desinfektion av madrassen:

Innan rengöring/desinfektion avlägsnar du överdraget och tvättar det separat.

Rengöring innebär avlägsnande av smuts, jord och organiska ämnen från produkten. Desinfektion innebär eliminering av sjukdomsalstrande mikroorganismer. Desinfektion måste alltid föregås av rengöring.

Rengöra luftcellerna: Stäng bäddmadrasssektionens ventiler. Med hjälp av en fräsch disktrasa, tvättsvamp och/eller borste med mjuka borst handtvättar du luftcellerna i ljummet vatten med flytande diskmedel, tvättmedel, såpa eller allrengöringsprodukter. (ANVÄND INTE maskindiskmedel, kan påverka neoprenet.) Vid behov späder du ut medlet enligt rengöringsmedlets anvisningar. Se till att skrubba alla luftcellerna och mellanrummen noggrant. Skölj med färskt vatten. Låt madrasssektionen torka i cirka 15 minuter. Om den inte har torkat helt använder du en handduk för att punkttorka den. Undvik att rengöra madrasssektionerna i tvättmaskin. Torktumlare ska inte användas och temperaturer överstigande 37° bör också undvikas.

Desinfektera luftcellerna: Periodisk rengöring är allt som rekommenderas, såvida användaren inte har en känd infektion eller ett öppet sår. Om desinfektion önskas följer du rengöringsanvisningarna ovan och använder en lösning bestående av en del hushållsklorin och nio delar varmt vatten. Låt produkten ligga 10 minuter i lösningen, skölj ordentligt och låt torka helt. Använd inte outspätt blekmedel!
Obs! De flesta kemiska desinfektionsmedel är säkra om man följer tillverkarens anvisningar för utspädning.

VAD DU INTE BÖR GÖRA:

- maskintvätta eller torktumla madrassektionerna
- använda slipmedel såsom stålull eller diskbollar
- använda rengöringsprodukter som innehåller petroleum eller organiska lösningsmedel
- låta vatten eller rengöringslösning komma in i produkten (se till att ventilerna är ordentligt stängda innan du påbörjar rengöringen)
- utsätta produkten för rengöringsmetoder med ultraviolett ljus eller ozongas
- använda oljebaserade lotioner, lanolin eller fenolbaserade desinfektionsmedel, eftersom de kan påverka neoprenets egenskaper.

Sterilisera madrassektion: Följ anvisningarna för rengöring och desinfektion ovan. StarMatt förpackas inte i en steril miljö och de behöver inte heller steriliseras innan användning. En hög temperatur kan påskynda produktens åldrande och kan leda till att madrassens egenskaper påverkas. Om sterilisering krävs enligt institutionens protokoll, öppnar du ventilerna och använder den lägsta möjliga temperaturen under så kort tid

som möjligt. Även om ingen av metoderna rekommenderas, är gassterilisering att föredra framför ångautoklav. I processer som använder tryck, se till att alla ventiler är öppna för att undvika produktskador. Star Cushion Products, Inc. avråder starkt från steriliseringsmetoder som använder temperaturer högre än 82 °C.

Deodorisering: För att deodorisera produkterna blandar du en matsked natriumbikarbonat per liter vatten (25 g/l) i tio delar vatten. Blötlägg under 2-3 timmar, skölj och låt torka. Upprepa eventuellt flera gånger. Rengör produkten ofta eller använd inkontinensskydd för att undvika starka lukter och fläckar.

Garanti:

Två års begränsad garanti på madrassektionerna. Ett års garanti på överdraget.

Star Cushion ger dig två års garanti på madrassektionerna från och med inköpsdatumet och ett års garanti för överdraget från och med inköpsdatumet vad gäller material- och/eller tillverkningsfel.

Vad som INTE täcks av garantin:

1. Nödvändiga byten eller reparationer som orsakats av felaktig användning, missbruk, vårdslöshet eller punkteringar orsakade av utomstående objekt.
2. Dagligt slitage eller skador till följd av att de specifika anvisningarna i denna bruksanvisning nonchalerats.

Garantigivaren är ***inte*** ansvarig för indirekta skador eller följdskador.

Star Cushion kräver ett bevis på det ursprungliga inköpsdatumet, såsom kvitto i original, för att fastställa garantiperioden.

Garantiservice erhålls om du på egen bekostnad skickar tillbaka bäddmadrasssektionerna och/eller överdraget till:

Adress för returer
Etac Centrallager
Oljevägen 3
334 32 ANDERSTORP

För garanti och returer:

Var god kontakta Etacs Sverige AB kundservice.

Tel: 0371-58 73 00

Fax: 0371-58 73 90

För frågor via e-post: info@etac.com

För beställning via e-post: order@etac.com

Etac Sverige AB, Box 203, 334 24 Anderstorp, Sverige

Felsökning:

Luften sipprar ut:

1. Öppna ventilerna genom att vrida dem motsols och fyll på luft i madrassen med den svarta handpumpen.
2. Stäng ventilerna ordentligt genom att vrida dem motsols.

Om luften fortfarande sipprar ut:

3. Kontrollera visuellt om det finns några hål. Om du inte ser några hål doppar du madrasssektionen i en hink eller balja med vatten (ventilerna ska vara ordentligt stängda) och letar efter luftbubblor.
 - Om du hittar små hål använder du reparationssetsen som medföljde produkten och följer anvisningarna i den.
 - Om du hittar större hål eller andra läckor, se avsnittet Garanti.

Obekväm/instabil:

- Se till att madrasssektionen inte fylls med för mycket luft.
- Se till att luftcellerna och är vända uppåt och överdraget korrekt påsatt.

Låt brukaren ligga på produkten under minst en timme för att vänja sig vid produktens ytstruktur och så att kroppen sjunker ned i luftcellerna.

Kassering:

Begagnade och uttjänade STAR produkter kan slängas i brännbart avfall hos en kvalificerad återvinningsstation med utgångspunkt utifrån lokala riktlinjer där produkterna kasseras.

Klipp bort eventuella metallventiler, som slängs till metallåtervinning.

Kontaktinformation:

I Sverige:

Etac Sverige AB

Box 203, 334 24 Anderstorp, Sverige

Tel +46 371-58 73 00

Fax +46 371-58 73 90

info@etac.com

www.etac.se

Utanför USA och Sverige:

Star Cushion International: intl@starcushion.com

Eller besök www.starcushion.com eller www.etac.com för en lista över internationella återförsäljare av Star Cushion.

Etac Sverige AB
Box 203,
334 24 Anderstorp
Sverige
Tel +46 371-58 73 00
Fax +46 371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.se

Etac A/S
Egeskovvej 12,
8700 Horsens, DK
Tel +45 79 68 58 33
Fax +45 75 68 58 40
info@etac.dk
www.etac.dk

Etac Holland BV
Tinweg 8
8445PD Heerenveen, NL
Tel +31 72 547 04 39
Fax +31 72 547 13 05
info.holland@etac.com
www.etac.com

Etac AB (export)
Box 203
334 24 Anderstorp
Sverige
Tel +46 371-58 73 30
Fax +46 371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.com

Etac GMBH
Bahnhofstraße 131,
45770 Marl, D
Tel +49 236 598 710
Fax +49 236 598 6115
info@etac.de
www.etac.de

Members of the Etac Group
R82 UK Ltd.
Unit D4A, Coombswood
Business Park East
Coombswood Way,
Halesowen
West Midlands B62 8BH
England
Tel. 0121 561 2222 Fax. 0121
559 5437
enquiries@etac.uk.r82.com
www.etac.com/uk



STAR

a part of Etac

Tillverkare:
Star Cushion Products, Inc.
5 Commerce Drive
Freeburg, IL 62243, USA

Tfn: (618)539-7070
Gratis tfn: (888)277-7827
Fax: (618)539-7073
Sales@starcushion.com
www.StarCushion.com



Kvalitetsledningssystemet
för Star Cushion Products, Inc. är certifierat enligt
ISO 13485:2003



Etac Supply Center AB
Långgatan 12
33424 Anderstorp
Sweden



Kontrolldokument

QF 71 31

last updated 01/11/2018